

備急千金要方

癰腫毒方-疔腫第一

原文

論曰：夫稟形之類，須存攝養。將息失度，百病萌生。故四時代謝，陰陽遞興。二氣更相擊怒，當是時也，必有暴氣。夫暴氣者，每月之中，卒然大風大霧，大寒大熱，若不時避，人忽遇之，此皆入人四體，頓折皮膚，流注經脈，遂使腠理壅隔，營衛結滯，陰陽之氣不得宣泄，變成癰疽疔毒，惡瘡諸腫。至於疔腫，若不預識，令人死不逮辰。所以養生之士須早識此方，凡是瘡瘍無所逃遁。

凡療疔腫，皆刺中心至痛。又刺四邊十餘下，令血出，去血敷藥，藥氣得入針孔中。若不達瘡內，療不得力。

又其腫好著口中頰邊舌上，見赤黑如珠子，磣痛應心是也。是秋冬寒毒久結皮中，變作此疾，不即療之，日夜根長，流入諸脈數道，如箭入身捉人不得動搖。若不慎口味房室，死不旋踵。經五六日不瘥，眼中見火，神昏口乾心煩，即死也。

一曰麻子疔，其狀肉上起頭，大如黍米，色稍黑，四邊微赤多癢，忌食麻子及衣麻，勿入麻田中行。

二曰石疔，其狀皮肉相連，色烏黑如黑豆，甚硬，刺之不入肉內隱隱微疼，忌瓦礫磚石之屬。

三曰雄疔，其狀頭黑，四畔仰瘡漿起，有水出，色黃大如錢孔形高，忌房室。

四曰雌疔，其狀瘡頭稍黃，向裡亦如灸瘡，四畔漿起，心凹色赤，大如錢孔，忌房室。

五曰火疔，其狀如湯火燒灼，瘡頭黑，四邊有漿起，如赤粟米，忌火炙爍。

六曰爛疔，其狀色稍黑有白斑，瘡中潰潰則有膿水流，瘡形大小如匙面，忌沸熱食爛臭物。

七曰三十六疔，其狀頭黑浮起，形如黑豆，四畔起大赤色，今日生一，明日生二，後日生三，乃至十，若滿三十六，藥所不能治，如未滿三十六者可治，俗名黑。忌嗔怒蓄積愁恨。

八曰蛇眼疔，其狀瘡頭黑皮上浮，生形如小豆，狀似蛇眼，大體硬，忌惡眼看，並嫉妒人見之及毒藥。

九曰鹽膚疔，其狀大如匙面，四畔皆赤，有黑粟粒起，忌食咸物。

十曰水洗疔，其狀大如錢形或如錢孔大，瘡頭白裡黑，

汁出中硬，忌飲漿水，水洗渡河。

十一曰刀鑱疔，其狀瘡闊狹如薤葉大，長一寸，左側肉黑如燒爍，忌刺及鑱刀切割鐵刀所傷，可以藥治。

十二曰浮漚疔，其狀瘡體曲圓少許不合，長而狹如薤葉大，內黃外黑，黑處刺不痛，內黃處刺之則痛。

十三曰牛拘疔，其狀肉起，掐不破。

上十三種瘡，初起必先癢後痛，先寒後熱，熱定則寒，多四肢沉重、頭痛、心驚、眼花，若大重者則嘔逆，嘔逆者難治。其麻子疔一種始末惟癢。所忌者不得犯觸，犯觸者即難療。其浮漚疔、牛拘疔二種，無所禁忌，縱不療亦不能殺人，其狀寒熱與諸疔同，皆以此方療之，萬不失一。欲知犯觸之狀，但脊強，瘡痛極甚不可忍者是也。

治十三種疔方：

用枸杞，其藥有四名：春名天精，夏名枸杞，秋名卻老，冬名地骨。春三月上建日采葉，夏三月上建日采枝，秋三月上建日采子，冬三月上建日采根。凡四時初逢建日，取葉子枝根等四種並曝乾。若得五月五日午時合和大良，如不得依法采者，但得一種亦得，用緋繒一片以裹藥，取匝為限，亂髮雞子大，牛黃梧子大，反鉤棘針二十七枚為末，赤小豆七

枚末，先於緋上薄布亂髮，以牛黃末等布上曝，即卷緋繒作團，以發作繩，十字縛之，熨斗中急火熬令沸，沸定後自乾，即刮取搗為末，絹篩以一方寸匕，取枸杞四味合搗，絹篩取二匕和合前一匕，共為三匕令相得，又分為二份，早晨空腹酒服一份，日二。

齊州榮姥丸凡是疔腫皆用治之方。

牡蠣（九兩爛者） 鐘乳 枸杞根皮（各二兩） 白石英（一兩） 桔梗（一兩半） 白薑石（一斤，軟黃者）

上六味各搗，絹篩合和令調，先取伏龍肝九升為末，以清酒一斗二升攪令渾，澄清取二升和藥捻作餅子，大六分，濃二分，其濁滓仍置盆中，布餅於籠上，以一幅紙藉盆上，以泥酒氣蒸之，仍數攪令氣散發，經半日，藥餅子干，納瓦埧中，一重紙，一重藥遍布，勿令相著，以泥密封三七日，干以紙袋貯置干處舉之。用法以針刺瘡中心深至瘡根，並刺四畔令血出，以刀刮取藥如大豆許納瘡上。若病重困日夜三四度，輕者一二度著，重者二日，根爛始出。輕者一日半日爛出，當看瘡浮起，是根出之候。若根出已爛者，勿停藥仍著之，藥甚安穩，令生肌易。其病在口咽及胸腹中者，必外有腫異相也。寒熱不快，疑是此病，即以飲或清水和藥如

二杏仁許服之，日夜三四服，自然消爛或以物剔露根出，即瘥。當看精神，自覺醒悟。合藥以五月五日為上，七月七日為次，九月九日，臘月臘日皆可。若急須藥，他日亦得。修合須清淨燒香，不得觸穢，無令孝子、不具足人、產婦、六畜雞犬等見之。凡有此病者，忌房室、豬牛雞魚、生韭蔥蒜、芸苔胡荽葵、酒醋、面等。若犯諸忌而發動者，取枸杞根湯和藥服並如後方，其二方本是一家，智者評論以後方最是真本。

趙嬈方薑石（二十五兩） 牡蠣（十兩，崔氏作七兩） 茯苓（三兩） 枸杞根皮（四兩）

上四味各搗篩合和，先取新枸杞根合皮切六升，水一斗半，煎取五升，去滓，納狗屎（崔氏云尿）二升，攪令調，澄取清和前藥熟搗，捻作餅子陰乾。病者以兩根刀針當頭直刺瘡，痛徹拔針出，刮取藥末急納瘡孔中，勿令歇氣，並遍封瘡。頭上即脹起，針挑根即出。重者，半日以上即出，或已消爛。根挑不出亦自瘥，勿憂。其病在內者，外當有腫相應，並皆惡寒發熱，以水半盞，刮取藥如梧子大五枚和服之，日夜三服，即自消也。若須根出，服藥經一日，以雞羽剔吐，即隨吐根出。若不出，根亦自消爛。在外者，亦日夜三度數

藥，根出後常敷勿住，即生肉易瘥。若犯諸忌而發動者，取枸杞根合皮骨切三升，以水五升，煮取二升，去滓，研藥末一錢匕，和枸杞汁一盞服之，日二三服。並單飲枸杞汁彌佳。又以枸杞汁攪白狗屎，取汁服之更良。合訖即可用，不待干。所言白狗屎是狗食骨，其屎色如鍛石，故言白狗屎也。如預製取，五月五日、七月七日、九月九日、臘月臘日尤良神驗。或有人忽喉中痛，乍寒乍熱者，即是其病，當即以此療之。無故而痛，惡寒發熱者，亦是此病，但依前服之，立瘥。前後二方同是一法，其用相同，亦主癰疽，甚效。

治疗腫病，忌見麻勃，見之即死者方：

胡麻 燭燼 針砂（等分）

上三味為末，以醋和敷之。

又方 鍛石（三分） 馬齒菜（二分）

上二味搗，以雞子白和敷之。

鍛石乃壯火之餘烈，善破陰毒惡瘡。《本經》有疽瘍瘰癧惡瘡死肌之治。馬齒菜散血消腫；雞子白清氣解熱，能使疔腫外出。勿以賤而忽諸。

又方 針刺四邊及中心，塗雄黃末立愈，神效。（一云塗黃土）。

又方 鼠新坌土，以小兒尿和敷之。

又方 鐵衣末，以人乳汁和敷之立愈。

又方 小豆花為末，敷之瘥。

又方 以人屎尖敷之，立瘥。

又方 以四神丹一枚，當頭上安，經宿根即出矣。

治一切疔切疔腫疔腫方：

用蒼耳根莖苗子，但取一色燒為灰，醋泔澱和如泥塗上，乾即易，不過十度，根即拔，神良。余以貞觀四年，忽口角上生疔腫達耳，予令？十日不瘥。余以此藥塗之，得愈。以後常作此藥以救人，無不瘥者，故特論之以傳後人。疔腫方千首，皆不及此，雖齊州榮姥方亦不能勝此物之造次易得也。

又方 取鐵漿，每飲一升，立瘥。

又方 臘月豬脂以面和，封上瘥。

又方 蒺藜子一升燒灰，醎醋和，封上經宿便瘥。或針破頭，封上更良。

又方 皂莢子取仁作末敷之，五日內瘥。

玉山韓光方韓光，治疔腫人也。貞觀初，衢州徐使君訪得此方。

用艾蒿一擔燒作灰，於竹筒中淋取汁，以一二合和鍛石如面漿，以針刺瘡中至痛，即點之，點三遍，其根自拔，亦大神良。貞觀中用治三十餘人，得瘥。故錄之。

魚臍疔瘡，似新火針瘡，四邊赤中央黑，可針刺之，若不痛即殺人，治之方：

以臘月魚頭灰和髮灰等分，以雞溏屎和敷上。此瘡見之效否即殺人。（《外台》不用髮灰，用雞子清和敷）。

又方 以寒食錫敷之良。若硬者，燒灰塗貼即瘥。

治魚臍瘡，頭白腫痛不可忍者方：

先以針刺瘡四畔，搗白苳汁，滴著瘡孔內。

又方 水獺屎敷，大良。

治赤根疔方 熬白粉令黑，蜜和敷之良。

又方 以新罽毼壤，水和塗之，熱則易。

又方 馬牙齒搗末，臘月豬脂和敷之，根即拔。燒灰用亦可。

犯疔瘡方：

蕪菁根 生鐵衣（等分）

上二味和搗，以大針刺作孔，複削蕪菁根如針大，以前生鐵衣塗上刺孔中，又塗所搗者封上，仍以方寸匕，緋帛塗

貼上。有膿出即易，須臾，拔根出立瘥。忌油膩、生冷、醋滑、五辛、陳臭、粘食。

又方 刺瘡頭及四畔令汁盡出，搗生栗黃敷上，以面圍之，勿令黃出，從旦至午，根拔矣。

又方 以面圍瘡如前法，以針亂刺瘡，銅器煮醋令沸，瀉著面圍中令容一盞，冷則易之，三度，根即出。

又方 取蛇蛻皮如雞子大，以水四升，煮三四沸，去滓，頓服，立瘥。

又方 燒蛇蛻皮灰，以雞子清和塗瘥。

又方 取蒼耳苗搗，取汁一二升服之，滓敷上，立瘥。

灸方灸掌後橫紋後五指，男左女右，七壯即瘥。已用得效。疔腫灸法雖多，然此一法甚驗，